



AMBOISE  
CHÂTEAU ROYAL

参观指南



## 欢迎来到昂布瓦兹王家城堡

尊敬的游客，致力于保护文化遗产的朋友们，您的到来使得圣路易基金会能更好地保护、宣传昂布瓦兹王家城堡，这一曾在法国历史上扮演过重要角色的胜地。


十九世纪以来，昂布瓦兹城堡就对公众开放，城堡工作人员均佩戴胸卡，便于识别，他们将随时为您提供帮助。





祝您参观愉快。






## 参观前的几点建议


### 参观的方便性和通达程度




 为使您的参观更为舒适，建议您在上楼之前将婴儿车寄存在卫兵巡逻道（栅栏旁），待参观结束后在同一地点取回婴儿车。参观完王室寝宫后，您可在花园缓坡上散步（见封底示意图），有些坡度较大，超过10%。


    抵达城堡后，您可以选择以下适合您的导览资料或设备：  
Histopad® ----有12种语言可供选择的的历史pad，或为视力残障人士专门设计参观线路而配置的法语-英语双语录音导览器（无附加费用）。





 在王室寝宫入口处的卫士厅，设有触感模型图，通过录音导览设备，可以在每节录音的开始处找到相应的法语、英语标识。在王室寝宫里，经管理人员同意，可触摸部分室内藏品。

  到达之后请与王室寝宫内的工作人员联系，他们会告诉您如何登上寝宫的一楼、二楼参观，有一辆轮椅可供使用（轮椅数量有限，先到先得）。您可借助Histopad®历史pad观看的三楼的藏品展，三楼目前不开放。为保证您参观的舒适，王室寝宫里设有休息的长凳。  
参观完王室寝宫后，可以在坡度舒缓的花园里散步（见封底示意图），但花园里有些坡度较大，超过10%（因此必须有人陪伴参观）。





 橘园里设有残障人士专用卫生间，从洗马庭院（一层）乘坐电梯即可到达。乘坐电梯还可去到咖啡厅、餐厅、售票处、Histopad®历史pad领取点和纪念品商店（0层）。




 王室寝宫里可将狗抱在怀里  花园里可用狗绳牵着狗  地宫禁止带狗进入。



 安全措施：

 录像监控  禁止带入和放飞无人机  请接受开包检查  婴儿车请接受检查

反恐安全措施：遗弃包裹=疏散；排除爆炸物的费用及对城堡带来的损失赔偿可达10 000欧元



 携带超大件箱包不得进入城堡  未成年人的安全由陪同的成年人负责   城墙边：请勿喧哗；禁止攀爬；自高处投掷物品将给沿街居民带来危险

 禁止吸烟  火灾疏散：火灾声光警报器报警；工作人员指引游客疏散  花园中有些坡度超过10%（参见封底花园散步路径描述）

 寝宫中请将背包背在单肩上或提在手上  禁止使用闪光灯

### 为了您参观的舒适

 纪念品商店  残障人士卫生间  寝宫内请勿喧哗

 全年供应饮料 & 零食；咖啡&简餐厅从四月一日营业到欧洲文化遗产日（九月）  允许在草地上午餐

 此处有饮用水（橘园前）  严禁带食品进入寝宫  分类投放垃圾

## 徽章长廊

进入昂布瓦兹王家城堡，您刚走过的路线是古代卫兵们步行巡逻的路线，城堡最初是由一个吊桥和一道狼牙闸门守护。这条长廊左右两边装饰着从十一世纪到十九世纪，各代城堡主人的徽章。



左边，自下往上：



富尔克·纳勒，安茹伯爵 ( 970-1040 )



菲利浦·奥古斯都 (1165-1223)，法国国王



昂布瓦兹的领主们和昂布瓦兹的路易 (1392-1469)



查理七世 (1403-1461)，  
路易十一 (1423-1483)，  
路易十二 (1462-1515)，  
弗朗索瓦一世 (1494-1547)，  
亨利二世 (1519-1559)；  
弗朗索瓦二世 (1544-1560)，  
查理九世 (1550-1574)，  
亨利三世 (1551-1589)



奥尔良的加斯顿王子 (1608-1660)，  
路易十三世国王的弟弟



舒瓦瑟尔公爵 (1719-1785)



彭提维里公爵 (1725-1793)



皮埃尔·罗歇·迪科 (1747-1816)



路易·菲利普一世 (1773-1850) 及其后人直到 1883 年



路易·菲利普的后人，从1883年开始，波旁长支覆灭后波旁-奥尔良一系

右边，自下往上：



查理八世 (1470-1498)，  
法国和耶路撒冷的国王



亨利四世 (1553-1610)，  
路易十三 (1601-1643)，  
路易十四 (1638-1715)，  
路易十五 (1710-1774)，  
法国和那瓦尔的国王



## 橘园：咖啡厅和数字空间



在踏上城堡露台之前，您可以在橘园看到从中世纪以来直到今天，城堡各个时期的不同风貌，城堡的橘园也刚刚经过修缮。这里的城堡3D模型是根据露西·高更 ( Lucie Gaugain ) 的博士论文以及刚由法国国家档案馆修复的昂布瓦兹城堡1495年和1496年的营造账簿而建造的。通过互动终端和大屏幕，您可以了解到这座城堡曾经拥有的巨大规模，它的第一次大规模修建始于十五世纪末期，查理八世统治时期，这位国王于1470年诞生在昂布瓦兹。我们也由此可以了解到，十九世纪以来，人们一直对昂布瓦兹城堡有着误解，实际上，查理八世建造的城堡有75%留存到了今天。大屏幕告诉我们从1491年到1498年（国王在28岁去世的那年），当查理八世下令营建城堡时，其建造速度是何等的惊人。投影展示了石灰石采矿区，建筑材料水路和陆路运输路线，您还能了解到昂布瓦兹城堡的建筑材料用量超过了巴黎凯旋门所使用的建材用量！



查理八世时期建筑工地的录像“75%的城堡被保留下来”

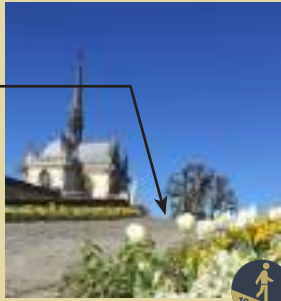
## 橘园：服务区



全年供应饮料 & 零食；咖啡&简餐厅从四月一日营业到欧洲文化遗产日（九月）

## 昂布瓦兹王家城堡的露台

“您的位置”



来到露台之上，呈现在眼前的是卢瓦河谷壮丽的景色：十五世纪、十六世纪的建筑，坐落在舒缓斜坡上的花园，两座体量庞大的骑士塔楼。

文艺复兴时期，法兰西国王将昂布瓦兹城堡装饰成华丽的宫廷，昭示国王至高无上的权力，这里是政治、经济、艺术活动的舞台，也是在昂布瓦兹，法国艺术史进入到重要的转折期，来自佛兰德和意大利的各种艺术流派在这里相互交融，十六世纪上半页，法国既垂涎意大利的国土，又对其欣欣向荣的艺术文化敬佩不已，法国王室因此邀请了众多的意大利艺术家、文学家来到昂布瓦兹，在几十年的时间里，意大利艺术的影响掺揉进法国的哥特风格，创造出独特的“法兰西文艺复兴初期”的艺术风格。作为文艺复兴时期法兰西王室的中心，昂布瓦兹城堡是瓦卢瓦王朝和波旁王朝所有国王的寝宫和行宫，在这里发生了许许多多政治事件：多少王子在这里诞生、受洗、举行婚礼，在这里也发生过谋反的事件，国王更是从这里发出和平的诏书。这座威严的城堡保护着王室的安全，当国王和王后外出巡视时，这里更是未来的国王——小王子们“童年的乐园”，查理八世诞生于此，弗朗索瓦一世、他的姐姐昂古莱姆的玛格丽特、亨利二世和凯萨琳·德·美第奇的孩子都在这里长大成人。



凯萨琳·德·美第奇时期城堡南面鸟瞰3D图

## 从起源到文艺复兴时期的历史

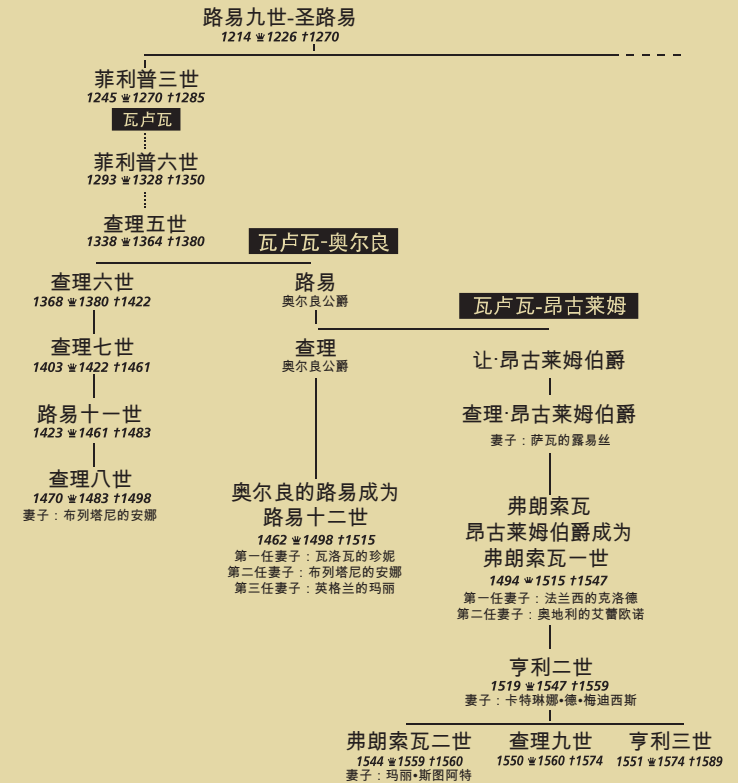
新石器时代，昂布瓦兹就成为了图兰地区的凯尔特人的主要城市。最初人们在悬崖的防御工事上建起堡垒，逐渐形成城市，促进了高卢-罗马手工艺的发展，公元四世纪，为保护位于城市最顶端的国王寝宫，修挖了城堡的第一条壕沟，公元503年，法兰克国王克洛维斯在面对北面围墙的金岛上会见了西哥特国王阿拉里克。整个中世纪，安茹伯爵和布洛瓦伯爵竞相争夺昂布瓦兹城堡的所有权。

公元1214年，法兰西国王菲利普·奥古斯都占领图兰地区，昂布瓦兹采邑的领主归顺了国王。

公元1431年，昂布瓦兹领主路易因谋杀查理七世(1403/ 1422/†1461)的宠臣 - 拉特瑞穆伊而被判处死刑，但最终放弃昂布瓦兹城堡为代价，获得赦免，城堡从此归为王室财产。查理七世曾在此安置他的弓箭手。继任的国王路易十一世 (1423/ 1461/†1483)让人为妻子萨瓦的夏洛特在主塔楼旁修建了一个祈祷室。公元1470年，他的儿子查理王子诞生于此，他就是未来的查理八世 (1470/ 1483/†1498)。

son fils le Dauphin Charles, futur Charles VIII (1470/ D1483/†1498)。

## 瓦卢瓦王朝系谱



查理八世肖像

布列塔尼的安妮

## 查理八世初期统治下的法兰西王国

### 动荡的时局

作为王太子的查理在父亲路易十一世去世时尚未成年，暂时由姐姐博热的安妮监政，堂兄奥尔良公爵觊觎王位，他与布列塔尼公爵(1484)和奥地利皇帝马克西米连(1486)联合，掀起了反对法兰西国王的疯狂战争(1486-1488)。

### 与布列塔尼的安妮的联姻

布列塔尼的安妮是布列塔尼公爵弗朗索瓦二世的女继承人，在哈布斯堡王朝与法兰西瓦卢瓦王朝的战争中，布列塔尼公国成为了扭转战局的关键。布列塔尼公爵的去世(1488年)标志着针对法国国王的疯狂战争终于结束。查理八世设法取消了布列塔尼的安妮与哈布斯堡王朝的马克西米连的婚约，自己也取消了和奥地利公主玛格丽特的婚约，于1491年12月6日迎娶了布列塔尼的安妮，确保了法兰西王国和布列塔尼公国之间的联合，布列塔尼公国随后于1532年彻底归依了法兰西王国。

安妮一直居住在昂布瓦兹，这里是国王和王后的御所。不幸的是，年轻王后的三个儿子和一个女儿都幼年夭折，承受着一次又一次的丧子之痛，王后仍然坚强地主持后宫，充分展现出她的个性。她促使女性的地位不断上升，她身旁侍着百余名女子，她们或出生高贵，或品德贤淑。围绕在她身旁的还有才华横溢的艺术家，像图兰地区的画家让·布迪松，著名的小彩画册《时代》的作者，还有雕刻家米歇尔·哥伦比。

## 昂布瓦兹国王宏大的营造计划



从城堡南面围墙看去的视图，莱昂纳多·达·芬奇工作室1517年绘制（非藏品）

公元1491年，刚与布列塔尼的安妮成婚的查理八世决定将王庭设立在度过童年时光的昂布瓦兹城堡，第二年，他着手实施扩建中世纪寝宫的计划，公元1493年，圣·于贝尔礼拜堂竣工，在随后几年里，又陆续建造了南部的七美德寝宫，北部的王室寝宫，这些最初的建筑都是国王出发去意大利前就命令启动的工程，它们充分体现了火焰哥特式的建筑风格。

公元1496年，国王回到昂布瓦兹，他从意大利带来了众多艺术家，他将寝宫内部装饰的任务交给了意大利艺术家，还请他们参照意大利风格修建一座花园。国王营造计划中最具革新意义的当属两座体量巨大的骑士塔楼。

公元1498年，查理八世去世，城堡的修建工程没有完全竣工，但大部分工程已完成，而且仅用了五年的时间！



3D视图 南-东-北-西 鸟瞰图 1498年查理八世时期的昂布瓦兹城堡

## 法国国王对意大利的征战和第一批意大利艺术家来到昂布瓦兹

在那不勒斯国王腓朗一世去世后，查理八世要求收回那不勒斯王国。他声称是普罗旺斯伯爵查理·杜·福因的继承人，普罗旺斯伯爵才是那不勒斯“合法”的君主，而阿拉贡人从1442年起强占了那不勒斯。

公元1494年，他带领三万人马踏上了收复那不勒斯王国的征程。法国军队于1495年2月来到那不勒斯，对意大利的征战从此拉开序幕，先后有查理八世、路易十二世、弗朗索瓦一世几任国王曾征战那不勒斯王国和米兰公国。虽然法军取得了多次战役的胜利（其中最著名的是1515年的马里尼亚诺战役），也曾短期占领了这个地区，但对意大利的征战最终以失败告终。公元1559年，亨利二世签署卡托-康布雷西和约，最终结束了法国对意大利半岛的征战。

一次又一次对意大利的征战也激起了法国国王对意大利文艺复兴艺术的兴趣，他们邀请了诸多意大利文学家、艺术家来到昂布瓦兹，其中有著名的画家安德里亚·德尔·沙托，艺术巨匠、工程师莱昂纳多·达·芬奇。



查理八世进入那不勒斯的庄严入城仪式（非藏品）

## 1. 圣·于贝尔礼拜堂

于1493年落成的礼拜堂尊奉狩猎之神圣·于贝尔，建在路易十一时期的旧祈祷室的地基上。这座国王的私人礼拜堂呈现火焰哥特式风格，它之所以声名远扬，是因为文艺复兴的巨匠达芬奇就葬在这里，达芬奇于1519年5月2日卒于昂布瓦兹。



木雕的鹿装饰，敬献给狩猎之神圣·于贝尔，十九世纪

- 由弗拉芒艺术大师们雕饰的檐部，用白垩（石灰石）雕刻动植物交替的图案（青蛙、蛇、猴子……）
- 彩绘玻璃：描述国王路易九世（圣路易）的一生（1952年由马克斯·安格兰工作室制作）



礼拜堂门外过梁上雕有：亚历山大的圣·安东尼隐修士、圣·克里斯多夫手抱圣婴、圣·于贝尔的皈依（十五世纪末）；上方，查理八世与王后布列塔尼的安妮



礼拜堂中殿穹顶的仰视图

## 达芬奇之墓（1452-1519）

意大利文艺复兴巨匠达芬奇在昂布瓦兹城堡留下了永不磨灭的印记，他得到国王弗朗索瓦一世的特许，于1519年去世后埋葬在昂布瓦兹王家城堡。

当他于1516年以64岁的高龄来到昂布瓦兹时，他早就在佛罗伦萨、米兰、曼图亚、威尼斯、罗马和博洛尼亚闻名遐迩，在那里他结识了法国国王弗朗索瓦一世，来到昂布瓦兹后，国王送给他一座名叫克鲁的庄园，即今天的克洛·吕斯城堡，达芬奇被国王任命为“御前首席画家，工程师，建筑师”，年俸700埃居。来到昂布瓦兹后，达芬奇致力于绘画，传授关于运河建造、城市规划、建筑方面的知识，一些历史学家认为罗曼罗丹城的规划、香波堡的部分建筑都出自达芬奇之手。他与国王私交甚笃，为国王设计了王室庆典中的许多娱乐节目，其中包括1518年著名的王室节庆活动。



达芬奇之墓



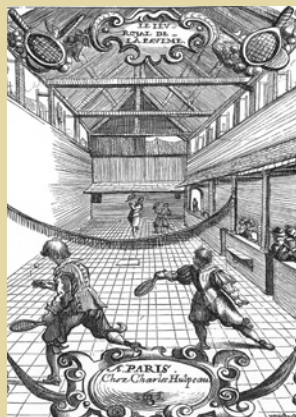
达芬奇自画像（非藏品）

## 02. 朝向王室寝宫的下方庭院和壕沟

请您走近王室寝宫，与卢瓦河平行的方向，入口的左边就是壕沟。



塔楼的壕沟，雅克·安都艾·杜塞尔索的版画细节



手球赛场景（非藏品）

### 壕沟里发生的手球赛惨剧

著名的编年史作家菲利普德龚弥讷记载了这段惨剧：公元1498年4月7日，查理八世国王在王后布列塔尼的安妮的陪同下，来到阿格勒巴克长廊观赏手球赛（网球的前身），阿格勒巴克长廊悬挑在壕沟之上，连接南北的七美德寝宫和王室寝居（壕沟在十七世纪已被填平，十九世纪部分铲除）。国王头撞门梁，数个时辰后撒手人寰，年仅28岁，没有男性继承人。

## 昂布瓦兹---卢瓦河谷第一座体现文艺复兴建筑风格的城堡



王室寝宫



从左至右：哥特式天窗（查理八世的寝宫）和文艺复兴式天窗（弗朗索瓦一世的文艺复兴寝宫）

查理八世去世后，第二座骑士塔楼---从南部围墙上耸起的额尔涛塔楼，和沿着多姆·帕塞罗花园修建的长廊在继任者路易十二(1462/ 1498/†1515)时期竣工。

路易十二世去世后，新国王弗朗索瓦一世(1494/ 1515/†1547) 为缅怀在昂布瓦兹度过的童年时光，先是给予昂布瓦兹市民优惠的税务政策，又加高了与卢瓦河呈直角的侧翼，侧翼的天窗上装饰的壁柱就是意大利装饰风格影响的明证，而与卢瓦河平行

的这一翼上，查理八世寝宫的天窗上尖塔式的装饰则体现了火焰哥特式风格。亨利二世则在更靠东的地方建起新的寝宫，与文艺复兴寝宫平行，这座巨大的建筑当时拥有220间厅室，规模之宏大可见一斑。

## 哥特式寝宫

### 03. 王室寝宫入口，卫士厅

这层楼上所有的厅室都是国王的卫士们使用的，他们保护着上层国王和贵族寝宫的入口。国王的贴身卫士有苏格兰卫士，瑞士卫士，后来有法国火枪手。

- 交叉穹窿
- 武器：十六世纪风格的剑、盾、戟、甲冑、全副盔甲
- 模型：带触感反应的城堡现状模型；根据雅克安都艾·杜塞尔索的绘画制作的十六世纪城堡浮雕。



### 04. 卫士巡逻道

在这条一面敞开的长廊上，卫士们可以监视卢瓦河上的航运和渡河的情况。



全体游客



继续参观：请向左转

请将婴儿车放置在巡逻道右侧的栅栏处，参观结束后取回。

## 05. 立柱厅

这间厅室连接了壕沟之上塔楼的老长廊和王室寝宫，是仆人和卫士们行走的通道。立柱厅的楼梯可以通往查理八世的更衣室，今天称为鼓手厅。



- 从左至右：
- 城堡视图：节选自《法兰西王国最卓越的建筑》，作者：雅克·安都艾·杜塞尔索(1576)。现存的建筑用黑笔标出。
  - 交叉穹窿
  - 中心立柱，也叫“哥特式棕榈柱”支撑整个厅室
  - 十六世纪甲冑复制品（十九世纪复制）



继续参观，从房间最里端的楼梯上楼



请向后转至寝宫入口，从寝宫的后方，靠花园这边上二楼，（见封底示图）。在欧马拉长廊的下方，经由斜坡上二楼。

## 06. 鼓手厅

这间厅室曾是国王查理八世“穿衣打扮”的房间，在那个时代，宫廷所在地飘忽不定，家具也因此要不断搬迁。“击鼓手”（乐手）大厅令人回想起在城堡中举办过的盛大宴会和舞会，这间厅室的名字就是为了纪念路易十四国王在昂布瓦兹度过的一段时光（1661年）。



- 从左至右：
- 受十五世纪风格影响的百合花纹陶制方地砖
  - 乔治·昂布瓦兹红衣主教（1460-1510）的主教椅，乔治·昂布瓦兹曾在1491年为查理八世与布列塔尼的安妮的联姻进行磋商，路易十二登基后于1498年任命他为首席大臣。
  - 墙上十四世纪初雕刻的圣路易（路易九世）像
  - 十六世纪末佛兰德挂毯，表现了“大流士家族向亚历山大大帝致敬”
  - 查理八世时期的箱子
  - 查理八世的时祷书（包括祈祷经文和宗教节日），根据保存在马德里国家图书馆的1484年的原件复制
  - 靠庭院的木门，通往悬挑式外廊（已不复存在），外廊曾通达毗邻的厅室和螺旋式外楼梯。
  - 查理八世国王和王后布列塔尼的安妮的肖像
  - 哥特式餐柜
  - 奥地利的马克西米连的肖像



大流士家族向亚历山大大帝致敬，佛兰德挂毯，十六世纪末

### 布列塔尼的归依（1532年）

法国国王查理八世迎娶了布列塔尼公国的安妮女公爵（1491年），她是布列塔尼公爵弗朗索瓦二世唯一的继承人，布列塔尼公国开始以君主联姻的方式成为法兰西王国的君合国。不幸的是，查理八世去世时(1498年)，王室夫妇并未生下继承王位的子嗣，依据婚约，布列塔尼的安妮（1477/†1514）只好再嫁给新继位的法国国王，查理八世的堂兄——路易十二世(1462/1498/†1515)。

在路易十二世国王之后继任的是弗朗索瓦一世(1494/ 1515/†1547)，他先凭借妻子法兰西的克洛德(†1524)的名义——她是路易十二和布列塔尼的安妮的女儿，又凭借儿子们——弗朗索瓦和亨利的名义，拥有了布列塔尼公爵的爵位使用权。公元1532年，将要继承公爵称号的弗朗索瓦成年，布列塔尼公国正式纳入法兰西王国。

## 07. 大接见厅

文艺复兴时期，法兰西国王逐渐将权力扩展至整个王国，为确保各地领主、高级官员和神职人员对王室的忠贞，他要求领主们每年必须和国王一起生活几个月，他们的妻子也陪同左右，由此女士正式进入法兰西宫廷。宏大的接见宴会和节庆活动从此成为宫廷生活中不可或缺的部分，大接见厅就是当时最早举行这类节庆活动的大厅之一。大接见厅的旁边就是庭院，1518年在这里举办了著名的王室庆祝活动，庆祝王储受洗礼；教皇洛伦佐二世·德·美第奇的侄子与玛德琳·拉图多韦尔涅的婚礼也在这里举行。弗朗索瓦一世虽然赢得了马里尼亚诺战役，但通过这一联姻，法国国王得到了罗马教廷和欧洲主要王室，尤其是意大利王室的和解。



插画马里尼亚诺战役（非藏品）

- 从左至右：
- 第一个壁炉（入口的左边），在恶劣的天气下用来取暖。壁炉上方有梯形通风烟囱，仍是传统的哥特式风格。烟囱上的装饰：火焰式或棕榈式宝剑，查理八世的象征。
  - 中央立柱：装饰着百合花和白鹳，分别是法兰西国王的徽章和布列塔尼公国的徽章
  - 韩盖饰有百合花图案的国王御座（靠卢瓦河一侧）
  - 1515年让·克鲁埃绘制的弗朗索瓦一世画像
  - 天花板：代表查理八世的 C 和代表布列塔尼的安妮的 A 的两个字母交织成的图案
  - 第二个壁炉（在房间的另一端）完美展现了文艺复兴风格
  - 厅堂深处出口左边的木板：雕刻着弗朗索瓦一世的徽章：蜈蚣
  - 靠庭院的木门，通往悬挑式外廊（已不复存在），外廊曾通向毗邻的厅室和螺旋式外楼梯。
  - 大靠椅，椅背上装饰着哥特风格的餐巾折纹木雕装饰
  - 按照十六世纪风格雕刻的弗朗索瓦一世胸像，右边墙上，位于最后一架梁的木托架上

### 弗朗索瓦一世(1494/ 1515-1547)

#### 法国文艺复兴艺术的伟大资助者

路易十二世选择在昂布瓦兹迎接他的堂弟，王位的指定继承人——昂古莱姆的弗朗索瓦，年仅四岁的他在母亲萨瓦的露易丝和姐姐玛格丽特的陪伴下来到昂布瓦兹城堡，在这里度过了童年，并于公元1515年登基。

基于对文艺复兴艺术的热爱，弗朗索瓦一世成了它最重要的资助者，法国文人比代、马罗、迪贝莱、龙沙与拉布雷都曾受到他的庇护；他身旁也围绕着许多著名的意大利艺术家，如：安德里亚·德尔·沙托、莱昂纳多·达·芬奇、本韦努托·切利尼等。他加高了昂布瓦兹城堡王室寝宫的文艺复兴侧翼，并采用意大利风格装饰天窗。

未来的弗朗索瓦一世，青年时期的昂古莱姆的弗朗索瓦肖像



### 揭帖事件……昂布瓦兹密谋，宗教战争的序幕

在弗朗索瓦一世签署博洛尼协议（1516年）后，得到了天主教教会的承认。虽然弗朗索瓦一世宽容地对待宗教改革，但他并未参与到教义的论战中，然而，1534年10月17至18日夜间，反对“制造恐怖、位高权重、令人无法忍受的教皇”的“揭帖”贴满全国的各大城市，甚至贴到了国王在昂布瓦兹寝宫的门上。这一挑战神职权力以及国王本人权威的举动激怒了弗朗索瓦一世，他不但中止了温和的宗教改革，更逮捕了二百至三百人，几十名坚信异教的疑犯被活活烧死。1560年，年轻的国王弗朗索瓦二世登上了王位，年仅16岁，他是亨利二世和凯萨琳·德·美第奇的长子，1559年他迎娶了苏格兰女王玛丽·斯图亚特，之后政权就掌握在玛丽·斯图阿特的叔伯——吉斯家族手中，他们支持对新教徒采取镇压的政策，为摆脱吉斯家族对国王的控制，新教徒们在1560年3月27日、29日试图将国王从昂布瓦兹城堡中劫走，但计划失败，谋反分子遭到逮捕，审判后在公共广场上被处死，一些谋反分子还被吊死在昂布瓦兹城堡的阳台上，起到“警示”作用，宗教战争的序幕从此拉开，不同大贵族之间的冲突此起彼伏，直至1572年8月24日，圣·帕尔迪勒米的深夜大屠杀标志着宗教战争达到了顶峰。



版画 昂布瓦兹谋反事件（1560年）

玛丽·斯图亚特肖像，法兰西王后(1542-1587)  
(非藏品)



国王弗朗索瓦二世肖像(1544- 1559-1560)  
(非藏品)





## 文艺复兴套间

### 08. 大寝宫

这间厅室最早曾是国王的更衣室，他在这里接见内臣。今天在这间厅室里展出的是国王用餐时的家具和器皿。中世纪的简单支架被正式的餐桌取代，“意大利”式餐桌正式出现在法国宫廷，餐桌装饰豪华，还可加长。法国的餐桌艺术随着两齿叉的使用在慢慢演变，虽然它在当时还远未普及（直到亨利三世时，法国人还只习惯用刀子与汤匙进餐）。



艾斯黛拉王后的盛宴，奥比松王家织毯厂十七世纪出品



- 从左至右：
- 哥特风格的家具：“餐柜”（亦称为餐橱或橱柜）、木箱和两张带靠背的柜式座椅
  - 文艺复兴风格的家具：“意大利式”桌子、胡桃木大箱、带靠背的柜式座椅、带靠背的条形凳
  - 根据赫拉姆·德拉·罗比亚（1488年-1566年）的作品复制的弗朗索瓦一世的胸像
  - 文艺复兴装饰风格的陶瓷，产自吉昂和布罗瓦，十九世纪
  - 文艺复兴风格的大盘子
  - 根据勃伦的底图，在十七世纪法国奥比松工厂编织的挂毯

### 文艺复兴透视法的引入

在家具装饰方面，十五世纪末哥特式风格充分表现在餐巾折纹图案和尖拱顶形装饰上。文艺复兴时期，古典透视法，亦称为“逼真的手法”重新得到了发掘、利用，使家具上的装饰和挂毯上的画面更具立体感。



餐巾折纹图案 文艺复兴风格的装饰

### 09. 国王的寝宫

这间厅室曾经是国王弗朗索瓦一世(1494-C1515-1547)和他的儿子亨利二世(1519-C1547-1559)的寝宫，在亨利二世悲惨地去世后，他的妻子凯萨琳·德·美第奇(1519-1589)居住在这里。在她的三个儿子先后成为国王后，美第奇在法国国家事务中扮演了重要的角色。这间寝宫的室内装饰充分体现了透视法在十六世纪装饰艺术中的应用。



亨利二世和凯萨琳·德·美第奇，根据弗朗索瓦·克鲁埃的作品绘制

- 从左至右：
- 文艺复兴初期的带靠背的条形凳
  - 亨利·德里（1865年）用卡拉拉大理石雕刻的达芬奇胸像，收藏在法国国家造型艺术中心
  - 法国国王亨利二世的肖像
  - 亨利二世风格的床，做工精细，尺寸巨大（2.18米 x 1.82米）
  - 双层底的首饰盒
  - 法国王后凯萨琳·德·美第奇的肖像
  - 十六世纪末、十七世纪的布鲁塞尔和图尔纳的门帘与挂毯



- 从左至右：
- 文艺复兴风格的大型椅子
  - 聊天椅（带扶手的椅子）
  - 画作“达芬奇之死”弗朗索瓦·继尧姆·梅纳吉奥绘制（国王路易十六于1781年购置），收藏在昂布瓦兹市
  - 亨利二世风格的桌子
  - 亨利·德里（1865年）用卡拉拉大理石雕刻的达芬奇胸像
  - 画作“圣家庭”根据拉斐尔的作品创造，十九世纪的复制品，原作是1518年王储洗礼时由教皇赠送给法国国王和王后的。

### 艺术的守护神莱昂纳多·达·芬奇

达·芬奇渊博的知识和盖世的才华在法国王庭大放异彩，他的声名无疑为“艺术与文学的庇护者”弗朗索瓦一世增添了更多荣耀。国王在1518年6月购买了大师绘制的几幅闻名遐迩的肖像画，其中包括著名的“圣安妮”，弗朗索瓦一世将这幅画挂在了他的一座礼拜堂里。到十八世纪、十九世纪，达芬奇的声望更是家喻户晓，画家弗朗索瓦·继尧姆·梅纳吉奥（1744-1816）于1781年创作了油画“达芬奇之死”，这幅画表现了在克洛·吕斯城堡，离国王的城堡几步之遥，由国王赠给他的最后寓所里，来自意大利托斯卡纳的文艺复兴大师达芬奇安息在法国国王弗朗索瓦一世的怀里。实际上这幅场景完全是虚构的，国王当时在圣日耳曼昂莱城，并未赶到达芬奇的身边，但作为赞助人的法国国王和这位佛罗伦萨的天纵奇才之间的旷世友谊，却一直令人津津乐道。这幅作品于同年由国王路易十六购去，比照这幅画编织挂毯，挂在凡尔赛宫的一条长廊上。著名画家让·奥古斯特·多米尼克·安格尔（1780-1867）于1818年也描绘过同样的场景。该画的作者梅纳吉奥也因此成为盛行整个十九世纪的“行吟诗人风格”的先驱者之一。受这一场景启发而创作的许多版画作品也纷纷被中产阶级收藏，从而文艺复兴时期的两位杰出人物，法国国王弗朗索瓦一世和文艺复兴大师达芬奇得以声名远扬。



油画“莱昂纳多·达·芬奇之死”，弗朗索瓦·继尧姆·梅纳吉奥于1781年绘制，昂布瓦兹市政博物馆

## 10. 更衣室

这间厅室在十九世纪被重新装修，在这间紧邻王后卧室的房间里曾放置了国王和王后的服装。

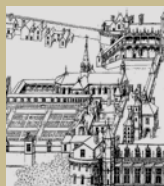


从左至右：  
• 圣米歇尔屠龙的雕像，西班牙十七世纪  
• 壁炉台：代表方济会的交叉绳结；代表圣·米歇尔骑士  
勋位的胸链  
• 法国国王亨利四世（1553/ 1589-†1610）的肖像，根据荷兰  
画家蓬布斯的复制

圣米歇尔屠龙的雕像

## 圣米歇尔勋位的创立

1469年，国王路易十一（1423/ 1461-†1483）创立了法国第一个骑士勋位：圣·米歇尔骑士勋位，并在昂布瓦兹城堡的圣·弗洛郎坦教务所举行了勋位创立仪式，这个教务所现已拆毁。圣·米歇尔骑士参加了所有体现王权的重大仪式，（如庄严的入城仪式，宗教仪式，等。）



1740年左右的昂布瓦兹城堡视图，由雅克·利高绘制

## 城堡混乱的结局

从亨利三世（1551 / 1574 /†1589）时期开始，法国国王就很少光顾昂布瓦兹城堡了，亨利四世时，宫廷彻底离开卢瓦河谷前往巴黎。

十七世纪、十八世纪在昂布瓦兹逗留过的国王（以下肖像画不是本馆藏品）



从左至右：  
亨利四世，根据弗拉芒画家第五代，弗朗兹·蓬布斯的复制品（非藏品）  
路易十三，菲利普·德·尚帕尼绘制（非藏品）  
年轻的路易十四，勒布伦绘制（非藏品）  
西班牙的菲利普五世，让·朗克绘制（非藏品）

城堡因缺乏维修，形影凋零，它的囚室和塔楼被用来关押国家的公敌（如1661年关押过财政大臣尼古拉·富盖），十七世纪、十八世纪时关押过战犯。1731年，首相黎塞留下令拆毁城堡的防御工事，填平壕沟，预防敌人利用这些战略重地反对路易十三。

十七世纪时，法国国王仍把昂布瓦兹城堡视为驿站，亨利四世（1553- 1589-†1610）于1598年和1602年来到昂布瓦兹，路易十三（1601- 1610-†1643）则更为频繁地光顾昂布瓦兹，路易十四（1638- 1643-†1715）也曾于1650年、1660年来到城堡。



### 无法登上楼梯

您可在大接见厅通过Histopad©历史pad继续三楼的虚拟参观（如有需要，可向工作人员咨询）。各厅室的工作人员将带您经由斜坡参观欧马拉长廊（第15站，与健康人士参观路线的终点会和）

## 奥尔良套

1763年，舒瓦瑟尔公爵（1719-1785）得到国王路易十五赐予的昂布瓦兹城堡，将它变成国公府，但他很快就遗弃了昂布瓦兹，而选择了附近的尚德露城堡（现已不复存在）。公爵去世后，蓬迪埃佛尔公爵（1725-1793）买下了昂布瓦兹（1786年），他是国王路易十六的堂兄，路易十四承认的孙子。1789年，蓬迪埃佛尔公爵重新装修了王室寝宫，修建了新的英式花园，园中蜿蜒的小径被保留下来。在西面被称为“卡尔松内”的塔楼上建起了一座十八世纪十分流行的中国式八角亭。昂布瓦兹城堡在大革命时期被充公，后又遭遇火灾，随后经历了数次有组织的拆毁。第一帝国时期，

议员-执政官皮埃尔-罗杰·杜克斯开始系统地拆毁城堡。

复辟时期，城堡又回到蓬迪埃佛尔公爵唯一的女继承人，波旁的路易丝·玛丽·阿代拉伊德手中（1753-1821），她是奥尔良女公爵，奥尔良公爵路易-菲利普·约瑟夫（1747-1793），又称“平等菲利普”的遗孀。



## 11. 奥尔良-蓬迪埃佛尔的书房



书房里展出了一系列十八世纪末的人物肖像，分别是未来法国人的国王路易-菲利普一世的外祖父和父母

从左至右：

•（书房最里边左方）波旁的路易·让·玛利，蓬迪埃佛尔公爵（1725-1793）身着王家海军元帅服的肖像，他是土鲁兹伯爵的儿子，路易十四国王的孙子。

- 第一帝国时期的柜子和中国花瓶
- 十九世纪的书桌
- 奥尔良的路易-菲利普·约瑟夫（1747-1793）的肖像，又称“平等菲利普”，路易-菲利普一世的父亲
- 波旁的路易-让·玛利的胸像，蓬迪埃佛尔公爵（1725-1793）（壁炉台上）
- 阿代拉伊德·德·波旁-蓬迪埃佛尔（1753-1821）的肖像（壁炉右侧），她是奥尔良女公爵，路易-菲利普·约瑟夫（1747-1793）的遗孀，1793年继承了昂布瓦兹城堡，肖像是根据露易丝·唯耶·勒布伦（1755-1842）的绘画制作
- 法兰西帝国时期的扶手椅
- 带十八世纪中国装饰风格的椅子，由布拉尔制作，放置在壁炉的两边。其它为蓬迪埃佛尔公爵为昂布瓦兹城堡订制（约1787-89）的家具。
- 利高的版画，反映了1740年左右的昂布瓦兹城堡，节选自《法兰西王室御所》（花园一侧）



## 12. 奥尔良寝宫



从左至右：

- 路易-菲利普一世着正装的肖像(1773-1850)
- “路易-菲利普”风格的家具：桃花心木的七屉柜，镂空十字格的椅子
- “第一帝国”风格的家具：船型床，亦称“雷卡米埃”、书桌、四柱独脚小圆桌、桃花心木镶面的五斗橱，女用书桌
- 摇篮（复辟时期）
- 路易-菲利普一世胸像
- 奥尔良的费尔迪南德-菲利普(1810-1842)，奥尔良公爵，（路易-菲利普一世和玛丽-阿米莉·德·波旁-塞西尔的长子）及夫人艾伦·德·梅克雷布尔格·旭维然(1814-1858)，奥尔良女公爵，根据弗朗·森威·维特哈特的作品创造
- 油画：1837年6月10日“路易-菲利普和他的儿子们”出凡尔赛宫，根据奥拉斯·维尔纳的作品绘制（1846年）

### 路易-菲利普，法国人的国王

路易·菲利普是波旁家族幼子一系的领袖，是路易十四国王的弟弟——奥尔良的菲利普的子孙。他推崇最初的革命理想，但后来被流放到欧洲许多国家以及美国。1830年7月，在史称“光荣的三天”的七月革命起义的压力下，查理十世被迫放弃了王位，路易·菲利普先进的思想和民众的拥戴助他登上了国王的宝座。



1821年，奥尔良公爵路易-菲利普从他的母亲，波旁-蓬迪埃佛尔的路易丝·玛丽·阿代拉伊德手中继承了城堡。

这位未来法国人的国王(1773, 1830, †1850)购买了城堡周围46座房屋，他下令拆除了这些房子，从而发挥出城堡围墙的作用。国王的寝宫根据当时的风格，重新进行了装修。

由此开始了他十八年（1830-1848），又称“七月王朝”的统治。面对修订过的宪章，他庄严宣誓，成为法国人的国王。在他执政初期，经济迅速发展，但后来出现了严重的经济危机，社会问题也日趋严重。他拒绝对选举制度进行改革，民众的不满情绪日益高涨，“宴会运动”蓬勃发展，他颁布的巴黎宴会禁令引起了市民暴动，导致国王于1848年2月24日被迫逊位。路易·菲利普被流放到英国，于1850年去世。

## 13. 音乐厅

路易-菲利普让人将城堡装修成奥尔良家族假期的寓所，这里也留下了他们的印记。1843年，国王让长子斐尔迪南-菲利普在与音乐厅毗邻的米尼牧塔楼的顶上，督建了一间观景沙龙。

### 奥尔良家族留下的纪念



从左至右：

- “漂亮母鸡”舰模型，茹万维尔王子曾指挥过这艘舰，将在圣海伦岛去世的拿破仑一世的骨灰运返法国
- 阿代拉伊德夫人(1777-1847)的肖像，她是国王的妹妹，由库尔特绘制
- 奥尔良的弗朗索瓦(1818-1900)的肖像，他是茹万维尔王子，路易-菲利普一世和玛丽-阿米莉·德·波旁-塞西尔的第三子
- 弗朗索瓦丝·布拉瓦斯(1824-1898)的肖像，茹万维尔的公主，巴西皮埃尔一世皇帝（葡萄牙的皮埃尔四世）的女儿
- “复辟”时期的书桌
- 巴西红木饰面的埃拉尔三角钢琴（十九世纪）
- 埃拉尔竖琴（十九世纪）
- 路易-菲利普的妻子玛丽-阿米莉·德·波旁-塞西尔王后(1782-1866)，和两个儿子欧马拉公爵与蒙蓬西耶公爵的肖像
- 王后玛丽-阿米莉(1782-1866)和国王的妹妹阿代拉伊德(1777-1847)的胸像
- 路易-菲利普时期带软垫的长椅
- 带雅各印记的桃花心木板条靠背椅
- 双陆棋桌（十八世纪）
- 城堡寝宫，十九世纪从花园视角绘制的视图，由古斯塔夫·努埃勒绘制

## 纪念阿布德·埃卡德亲王

路易-菲利普一世逊位后，奥尔良家族的私人财产被收归共和国临时政府。城堡当时恰好划归国防部，而国防部正在寻找合适的地点作为国家战俘阿布德·埃卡德亲王(1808-1883)的居所。因此，阿布德·埃卡德亲王和他的随从们来到昂布瓦兹，从1848年11月到1852年10月居住在这里。



木质壁炉旁，从左至右：

- 阿布德·埃卡德亲王(1808-1883)的炭笔肖像，根据安奇·提希尔的原画绘制
- 阿布德·埃卡德亲王(1808-1883)站在城堡的门槛上的照片，由古斯塔夫·格雷(1820-1884)拍摄，放在画架上
- 欧马拉公爵，奥尔良的亨利将军(1822-1897)肖像，根据雷恩·博纳的原画绘制



## 征服阿尔及利亚：国家战俘阿布德·埃卡德

路易-菲利普的第五子---欧马拉公爵(1822-1897)在阿尔及利亚殖民史上起到了关键的作用，他也曾担任阿尔及利亚总督。战争中他遭遇了阿布德·埃卡德亲王带领的部落的抵抗，1843年他攻克了斯马拉游牧营地，1847年12月24日阿布德·埃卡德亲王放下了武器，他先被送往土伦，后又送到波城。随后，这名声名显赫的战俘与家人和仆从，共约八十人，被送到昂布瓦兹城

堡(1848年11月)，亲王在城堡生活了四年，1852年10月16日，路易·拿破仑·波拿巴(1808-1873)亲自下令释放亲王。他离开法国前往土耳其，随后转往叙利亚。他将余生用在默祷与教学上，直到1883年5月26日在大马士革去世。为纪念在昂布瓦兹去世的亲王随从，在城堡花园高处的“东方花园”里竖立了一座纪念碑。



走出奥尔良套间，就到了米尼牧塔楼的顶上。

## 14. 米尼牧塔楼

在塔楼顶上

站在米尼牧塔楼的顶部，从四十米的高处俯瞰卢瓦河，景色一览无余。原来的观景沙龙建于1843年(现已不复存在)，1852年10月16日，保留皇储身份的总统路易·拿破仑·波拿巴(1808-1873)来到这里，他亲自向阿布德·埃卡德亲王传达了释放的诏书。十九世纪末，建筑师鲁普里奇-罗伯特对塔楼的上部进行了改造。

米尼牧塔楼的顶上



保留皇储身份的总统路易·拿破仑·波拿巴亲自宣布阿布德·埃卡德亲王释放的诏书，由安奇·提希尔(1814-1876)于1861年绘制



从楼梯向下，可至骑士塔楼的坡道，塔楼在查理八世时期就已建造。



楼梯下方，您可领回参观前寄存在栅栏处的婴儿推车。



骑士坡道

## 经历火灾的皇帝

借由这条螺旋形坡道，能方便地让国王和皇帝的马车从城里一直上到城堡的露台。

1539年12月，应弗朗索瓦一世国王的邀请，西班牙的查理五世皇帝从城堡的另一座塔楼，额尔涛塔楼进入城堡。在他逗留城堡期间发生了一场事故，皇家车队登上额尔涛塔楼时，一支火炬点燃了墙上的挂毯，幸运的是皇帝毫发未损，第二天继续向佛兰德进发。

从骑士坡道的顶端可去往欧马拉长廊。



## 15. 欧马拉长廊



这条长廊得名于路易-菲利普的第五子，欧马拉公爵(1822-1897)，1895年，他成为了城堡的主人，他是军人，政治家，同时也是文学、艺术的资助者，他拥有法国最大的古代图书、艺术品私人收藏，这些藏品现在保存在尚迪依城堡，由法兰西学院负责保管。

文艺复兴时期，这条长廊连接王室寝宫(右边)和亨利二世和孩子们的寝宫(左边，平行寝宫)，今天这些建筑已不复存在，从这里放眼望去就是花园。



健康人士、行动不便和行动障碍人士参观路线的交汇点。走出王室寝宫，有一条花园漫步的路线，从那不勒斯露台开始(欧马拉长廊的左边)



在法国园林艺术史上，创建于十五世纪末期的昂布瓦兹空中花园曾标志着园林艺术的一次巨大飞跃。当时查理八世从那不勒斯王国的短暂征程中返回法国，但他仍沉浸于途中所见的美景，于是在修建城堡的宏伟计划中，他留出了花园的空间，并将花园的设计工作交给了那不勒斯的神甫多姆·帕塞罗·达·梅尔克里阿诺。这位神甫在紧邻着王室寝宫的空地上营造了花园，建起了一个装饰性的园林，一个宁静的空间，在这里五官都能获得愉悦，人们无时不被多种多样的植物所吸引，而栖息期间的鸟儿更是种类繁多。

### 16. 那不勒斯露台

露台位于米尼牧塔楼出口的左侧，几年前，这里种植了成排的椴树，掩盖了城堡最初花园的所有痕迹。1496年，查理八世从意大利归来，根据他的意愿营造了这座花园，多姆·帕塞罗设计的花园是法国文艺复兴园林艺术风格的萌芽，这种开放式园林将景观纳入园景，从王室寝宫的房间就能欣赏到花园的美景。



花园细节，雅克·安都艾·杜塞尔索的版画



高地露台沿着城堡东北部的中世纪城墙延展，种植着千金榆，最初出于防御考虑而垒起的高地后来变成了观景台，观景台的底部有一间小厅，雕刻着国王路易十二的象征：豪猪。从观景台看上去，可以看到东部城墙外的壕沟和壕沟的防攀岩坡面。

豪猪，路易十二的象征，在那不勒斯露台的豪猪观景台下方。



### 17. 风景园林



背对卢瓦河朝南的方向，条条小径穿过昔日罗曼蒂克的花园，近年来新种植了冬青、黄杨、雪松、五星茉莉、葡萄、禾本植物、多年生的天竺葵和蓟。

园林中央的小径是一条轴线，连接起其它的小径。这条石子铺砌的小路从木制栅栏门---历史上的园林入口，一直通到王室寝宫。从园中的这一点放眼望去，眼前的风景令人心旷神怡，远方卢瓦河的景色中错落镶嵌着城堡的各种建筑元素（礼拜堂、水池、骑士塔楼的楼顶，等）。



东方花园

在黎巴嫩雪松巨大的绿荫下，向东南方向延展的露台就是东方花园，2005年由造型艺术家理查德·克莱依齐设计建造，用以纪念在昂布瓦兹去世的阿布德·埃卡德亲王的随从。花园里呈几何形状放置的石碑被绿色的线条切割，“流向”麦加的方向。



1840年种植的黎巴嫩雪松

在国王路易·菲利普时期种下的黎巴嫩雪松已长成巨树，在它的亭华盖下有一汪清池，水池是装饰性园林的重要元素，它带来清新与凉爽。没有水，就无从构建园林，它既是园中植物的生命力之源，又是园林美学中不可或缺的元素。

花园南面的斜坡不受寒风肆虐，地中海花园就在这里蓬勃生长，一丛丛斜向种植的蜡菊（又称为咖喱草）相互交错，由此形成菱形的图案，中间种植着白玫瑰，花型简单却香气扑鼻。



在第二座骑士塔楼额尔涛塔楼的对面，通往王室寝宫的道路两旁种满了一排排薰衣草，在这里，风景和园林相辅相成，因此，2017年2月昂布瓦斯城堡获得了“卓越园林奖”的标签。

## 18. 达芬奇的胸像

在花园的低处，有一个根据亨利·德·沃里的作品，用卡拉拉大理石雕刻的达芬奇胸像，这里是圣·弗洛郎坦教务所的旧址（十一世纪罗马风格建筑），根据他的遗愿，达芬奇最初就葬在这里。



达芬奇的胸像

### 达芬奇最初的墓地

1519年4月23日，达芬奇向公证人纪尧姆·布罗口述了遗嘱，公证人记录到“立嘱人希望葬在昂布瓦兹的圣·弗洛郎坦教务所，遗体由神甫运至教务所下葬”。1519年5月2日达芬奇去世，他被葬在那里。这座十一世纪的教务所在1806年至1810年间被毁（达芬奇的胸像所在地就是城堡花园中教务所的旧址）。1863年，在法国美术总监阿尔塞纳·巫塞耶的指挥下，对遗址进行了挖掘，出土了一块残留着达芬奇名字和画家主保圣人圣·吕克的墓碑，旁边还有一副遗骸，根据收集的遗物，特别是弗朗索瓦一世初期意大利、法国的钱币，阿尔塞纳·巫塞耶鉴定是达芬奇的骸骨，1871，骸骨最终葬于圣·于贝尔礼拜堂。



圣·弗洛郎坦教务所，位于中间位置，节选自《法兰西王国最卓越的建筑》，作者：雅克·安都艾·杜塞尔索(1576)

图片来源：  
©Léonard de Serres：第4页；第9页-5；第10页-2；第17页-5；第23页-1；第25页-2，3&4；第26页-1；第27页-3  
©100 millions de pixel：第5页-3；第6页-2；第8页-2；第28页  
©ADT Touraine JC Coutand：第1页；第11页-3；第27页-1  
©Joël Klingler：第2页  
© AB.FSL：第5页-1&2；第6页-1；第9页-1&3；第11页-2；第12页-1&2；第17页-3&4；第19页-3；第20页-1；第23页-4  
©JF. Le Scour：第10页-4；第11页-1；第13页-2；第16页-1，4&5

©FSL：第8页-3；第9页-2；第10页-1&2；第14页-2&3；第15页；第16页-2；第18页-3；第19页-1；第20页-2；第24页-1；第26页-2；第27页-2  
©Basile Moriceau：第24页-2&3；第25页-1  
©Collections windsor RL：第8页-1  
©Steven Frémont：第9页-4；第16页-3；第23页-3  
©Eric Sander：第13页-1；第14页-1；第18页-1&2；第19页-2；第21页&22页  
©Rmn-Grand Palais/Franck Raux：第23页-2



## 出口



出口一：白天，从马厩遗址（纪念品商店）和额尔涛塔楼出城堡路线



沿着城堡自然形成的斜坡，来到城堡的主坡道，然后到达橘园（设有卫生间），再沿着斜坡到马厩遗址（发放和回收Histopad©历史pad的柜台和纪念品商店），您可以穿过整个马厩，

从这里可以进入城堡的第二座塔楼，额尔涛塔楼，里面展出了精美的十六世纪幽默装饰画，沿着塔楼的斜坡就可通往市中心。

幽默装饰画，额尔涛塔楼



出口二：傍晚，马厩遗址（纪念品商店）关闭后的出城堡路线

沿着城堡自然形成的斜坡，来到城堡的主坡道，然后到达橘园（设有卫生间），再沿着斜坡直接到徽章长廊，您就是从这里进入城堡的。



出口三（残障人士）：从私人入口出城堡，如果您是开车前来的，您将从这个入口进城堡。



02 47 57 00 98



AMBOISE  
CHATEAU ROYAL



和缓的散步路线



卡尔松内塔楼

查理八世侧翼



圣·于贝尔礼拜堂

导览参观起点



马厩遗址



入口斜坡



橘园



额尔涛塔楼

王室寝宫入口

文艺复兴侧翼  
(路易·菲利普画廊)

结束参观出口



园林观赏路线起点

米尼牧塔楼 14

欧马拉长廊 15

那不勒斯露台 16

达芬奇胸像 18

黎巴嫩雪松

修剪的黄杨树丛

地中海花园

东方花园

风景园林 17

狮子门

野猪门

